

Psa

Chapter 148

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1 תָּלַלְוּ יְהוָה תָּלַלְוּ אֶת־יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם תָּלַלְוּהוּ בְּמִרוֹמָיִם:
in-der-Höhen lobte der-Himmel von HERR (Akk) lobte JAH lobte
[H4791](#) [H8064](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3050](#)

Lobet Jehova! Lobet Jehova von den Himmeln her; lobet ihn in den Höhen!

2 תָּלַלְוּהוּ כָּל־מַלְאָכָיו תָּלַלְוּהוּ כָּל־צְבָאוֹ: (Heer
Heer alle lobte sein-angels alle lobte
[H3605](#) [H4397](#) [H3605](#)

Lobet ihn, alle seine Engel; lobet ihn, alle seine Heerscharen!

3 תָּלַלְוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ תָּלַלְוּהוּ כָּל־כּוֹכָבֵי אֹר: (Licht
Sonne und-Mond alle lobte Sterne alle lobte
[H3394](#) [H8121](#) [H3605](#) [H0216](#) [H3556](#)

Lobet ihn, Sonne und Mond; lobet ihn, alle ihr leuchtenden Sterne!

4 תָּלַלְוּהוּ שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם וְהַמָּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמַיִם:
Himmel Himmel der-Himmel und-der-Wasser welcher über der-Himmel lobte
[H8064](#) [H8064](#) [H4325](#) [H8064](#) [H8064](#)

Lobet ihn, ihr Himmel der Himmel, und ihr Wasser, die ihr oberhalb der Himmel seid!

5 יִהְיֶה לָּהֶם אֵת־שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ:
lass-ihnen-Lobpreis Name HERR denn er gebot und-sie-waren-erschaffen
[H0853](#) [H8034](#) [H3068](#) [H1931](#) [H6680](#)

Loben sollen sie den Namen Jehovas! Denn er gebot, und sie waren geschaffen;

6 וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם חָק־נָתַן וְלֹא יַעֲבֹר:
und-stand für-je zu-Ewigkeit ein-Satzung gab und-nicht es-passes-away
[H5975](#) [H5703](#) [H5769](#) [H2706](#) [H5414](#) [H3808](#)

und er stellte sie hin für immer und ewig; er gab ihnen eine Satzung, und sie werden sie nicht überschreiten.

7 תָּלַלְוּ אֶת־יְהוָה מִן־הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל־תְּהוֹמוֹת:
lobte (Akk) HERR von der-Erde sea-creatures und-alle Tiefe
[H0853](#) [H3068](#) [H0776](#) [H3605](#) [H8415](#)

Lobet Jehova von der Erde her, ihr Wasserungeheuer und alle Tiefen!

8 אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֵּג וְקִיטּוֹר רוּחַ סְעָרָה עָשָׂה דְּבָרוֹ:
Feuer und-hail Schnee und-mist Geist Sturm tat sein-Wort
[H0784](#) [H1259](#) [H7950](#) [H7008](#) [H7307](#) [H1697](#)

Feuer und Hagel, Schnee und Nebel, du Sturmwind, der du ausrichtest sein Wort;

9 הַהָרִים וְכָל־גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים:
der-Berg und-alle Hügel Baum Frucht und-alle Zedern
[H2022](#) [H3605](#) [H1389](#) [H6086](#) [H6529](#) [H3605](#) [H0730](#)

ihr Berge und alle Hügel, Fruchtbäume und alle Zedern;

10
 כָּנָף: וְצִפּוֹר וְרֶמֶשׂ בְּהֵמָה וְכָל-חַיָּה
 Flügel und-Vogel creeping-things Vieh und-alle der-wild-animals
[H3671](#) [H6833](#) [H7431](#) [H0929](#) [H3605](#)

wildes Getier und alles Vieh, kriechende Tiere und geflügeltes Gefögel!

11
 מַלְכֵי-אֶרֶץ וְכָל-לְאֻמִּים שָׂרִים וְכָל-שֹׁפְטֵי אֶרֶץ
 Erde richtete und-alle princes Völkern und-alle Erde König
[H0776](#) [H8199](#) [H3605](#) [H8269](#) [H3816](#) [H3605](#) [H0776](#) [H4428](#)

Ihr Könige der Erde und alle Völkerschaften, ihr Fürsten und alle Richter der Erde;

12
 בָּחוּרִים וְגַם-בְּתוּלוֹת זָקֵנִים עִם-נְעָרִים
 Jüngling mit Ältester young-women und-auch young-men
[H5288](#) [H2205](#) [H1330](#) [H1571](#) [H0970](#)

ihr Jünglinge und auch ihr Jungfrauen, ihr Alten samt den Jungen!

13
 וַיְהַלְלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי-נִשְׁבַּח שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ
 sein-Majestät allein sein-Name erhöht denn HERR Name (Akk) lass-ihnen-Lobpreis
[H1935](#) [H0905](#) [H8034](#) [H7682](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0853](#)
 וְשָׁמַיִם: אֶרֶץ עַל-
 und-Himmel Erde über
[H8064](#) [H0776](#)

Loben sollen sie den Namen Jehovas! Denn sein Name ist hoch erhaben, er allein; seine Majestät ist über Erde und Himmel.

14
 וַיָּרֶם וַיְקַרְן לְעַמּוֹ תְהִלָּה לְכָל-חֲסִידָיו לְבָנָי
 zu-sein-Volk ein-Horn und-er-raised-up zu-alle ein-Lobpreis sein-faithful-ones zu-Söhne
[H2623](#) [H3605](#) [H8416](#)
 יִשְׂרָאֵל עַם-קָרְבּוֹ הִלְלוּ-יָהּ
 Israel Volk sein-nahe lobte JAH
[H3050](#) [H7138](#) [H3478](#)

Und er hat erhöht das Horn seines Volkes, das Lob all seiner Frommen, der Kinder Israel, des Volkes, das ihm nahe ist. Lobet Jehova!